



Additional information about selecting a compatible cuff connector



Distributore per l'Italia  
**COLPHARMA**  
Colpharma s.r.l.  
Parma – Italy  
[www.colpharma.com](http://www.colpharma.com)



MicroLife Corporation  
9F, No. 431, RuiGuang Road, Nei-Hu  
Taipei 114, Taiwan, China  
[www.microlife.com](http://www.microlife.com)



IB Cuff all sizes IT-V4 0425  
Revision Date: 2024-12-17  
Issuing Date: November 2024

**microlife**

**Cuff**  
for upper arm

EN	→	1	FR	→	5
IT	→	3	DE	→	7



symbol image

## 1. Introduction

### Portée du document



Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le brassard.

Reportez-vous à ce document et au mode d'emploi de votre tensiomètre pour obtenir des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité du brassard. Conservez ces documents afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

## 2. Clause de non-responsabilité

Microlife® est une marque déposée de Microlife Corporation.

## 3. Informations importantes

### Description du dispositif

Ce brassard est un accessoire des tensiomètres numériques non invasifs oscillométriques.



### AVERTISSEMENT



Les avertissements indiquent des situations potentiellement dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner la mort, des blessures graves ou critiques pour l'utilisateur ou le patient.

- Tenez le brassard et ses pièces hors de la portée des enfants et des personnes incapables à utiliser l'appareil et le brassard. Surveillez les risques d'ingestion accidentelle de petites pièces et de strangulation avec le tube du brassard.



### MISE EN GARDE



Les mises en garde indiquent des situations potentiellement dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures mineures ou négligeables pour l'utilisateur ou le patient, ou endommager des objets ou l'environnement.

- Utilisez ce brassard exclusivement avec des appareils et des connecteurs compatibles de Microlife. L'utilisation d'accessoires non compatibles peut compromettre la sécurité et les performances du dispositif.
- Utilisez toujours le brassard correspondant à la circonférence du bras du patient. L'utilisation d'un brassard de taille incorrecte peut entraîner des erreurs de mesure et/ou des lectures erronées.
- Cessez d'utiliser cet appareil et ce brassard et consultez votre médecin si vous ressentez une irritation de la peau ou une gêne.
- N'utilisez PAS ce dispositif, le brassard ou les pièces après la date de péremption prévue.

### Effets indésirables et signalement

Veuillez signaler tout incident grave, toute blessure ou tout événement indésirable survenu en rapport avec le dispositif au fabricant/représentant européen autorisé (REP CE) et à l'autorité compétente.

## 4. Informations sur le dispositif

### Contenu de la boîte

Microlife Brassard  
Tuyau de raccordement  
Divers connecteurs  
Mode d'emploi  
Carte d'indication rapide



Vérifiez que l'appareil, le brassard et les autres pièces ne sont pas endommagés. N'UTILISEZ PAS l'appareil, le brassard ou les pièces s'ils semblent endommagés ou présentent un dysfonctionnement.

## 5. Configuration de l'appareil

### Choisir le connecteur



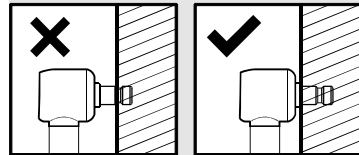
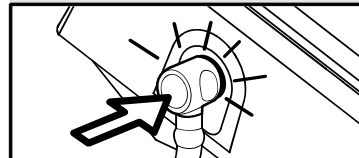
Vérifiez votre tensiomètre pour sélectionner correctement le connecteur de brassard compatible (indiqué sur la carte d'indication rapide) ! L'utilisation d'un connecteur incompatible peut entraîner des fuites d'air, des erreurs de mesure et/ou des lectures erronées.



Informations supplémentaires sur le choix d'un connecteur de brassard compatible avec votre tensiomètre Microlife : [www.microlife.com/connectors](http://www.microlife.com/connectors)



Pour les tensiomètres qui possèdent une prise de connexion femelle de couleur bleue, bleu clair ou marron, **veuillez utiliser le Connecteur bleu**. Connectez le brassard à l'appareil en insérant le connecteur dans la prise du brassard jusqu'à la butée. Assurez-vous que le connecteur du brassard est bien inséré dans la prise du brassard de votre tensiomètre. **Un « CLIC » distinct doit être entendu une fois complètement inséré.**



Une mauvaise connexion entraînera des lectures inexactes et/ou des messages d'erreur.



Pour changer le connecteur, veuillez tirer celui-ci afin de l'enlever du tuyau de brassard puis insérer le connecteur adapté dans le tuyau aussi loin que vous pouvez.

## 6. Maintenance








Informations complémentaires sur l'entretien et l'élimination de votre brassard de tensiomètre Microlife : [www.microlife.com/cuff](http://www.microlife.com/cuff)

### Nettoyage du brassard

1. Retirez le connecteur du tube du brassard et tirez avec précaution la vessie à travers l'ouverture située à l'extrémité du brassard.
2. Lavez à la main la housse du brassard dans de l'eau savonneuse: pas plus de 30 °C.
3. Séchez complètement la housse en l'étendant.
4. Réinsérez la poche gonflable dans la housse et placez-la soigneusement à plat à l'intérieur.
5. Remettez le connecteur dans le tube du brassard.




La poche gonflable doit être à plat et non pliée dans la housse.

-  N'utilisez pas d'adoucissant.
-  Ne pas laver le brassard au lave-linge ou au lave-vaisselle.
-  Ne séchez pas la housse du brassard dans un sèche-linge!
-  Ne lavez jamais la poche intérieure du brassard!
-  Les brassards sont des éléments sensibles qui requièrent des précautions.


#### Stockage

Lorsque le brassard n'est pas utilisé :  
 Conservez-le dans un endroit sec et tempéré à l'abri de la lumière du soleil, dans des conditions ambiantes conformes aux plages de température et d'humidité indiquées dans la rubrique «Spécifications et conformité».

-  Ne pliez pas et ne froissez pas trop le tube du brassard.

## 7. Spécifications et conformité

### Caractéristiques techniques

-  Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Numéro de référence	Numéro de modèle	Dimensions	Poids
Microlife Brassards souple S	CA3-S0-C55	≤405 × ≤120 mm	≤104 g
Microlife Brassards souple M	CA3-M0-C47	≤510 × ≤145 mm	≤134 g
Microlife Brassards souple M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g
Microlife Brassards souple L	CA3-L0-C45	≤650 × ≤170 mm	≤183 g
Microlife Brassards souple L-XL	CA3-Z0-C62	≤700 × ≤170 mm	≤189 g
Microlife Brassards rigide M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g

- Description du produit :** Brassard pour tensiomètre numérique non invasif
- Conditions d'utilisation:** 10 - 40 °C / 50 - 104 °F  
Humidité relative 15 - 90 % max.  
700 hPa - 1060 hPa
- Conditions de stockage et de transport :** -20 - +55 °C / -4 - +131 °F  
Humidité relative 15 - 90 % max.
- Durée de fonctionnement:** 2 ans ou 5000 mesures, selon la première éventualité.

### Informations de conformité

Ce dispositif est conforme aux exigences du règlement sur les dispositifs médicaux (UE)2017/745.

## 8. Garantie

Le brassard a une garantie fonctionnelle (étanchéité de la poche) pendant 2 ans.

- Le brassard ne sera pas pris en charge pour tout défaut causé par l'usure.
- La garantie est seulement valable sur présentation du ticket d'achat.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise manipulation, les accidents ou le non respect des consignes d'utilisation.

Le brassard a une durée de vie moyenne de 2 ans ou 5000 mesures selon la première éventualité.

## 9. Symboles et définitions

-  Dispositif médical
-  Marquage CE conforme
-  Importateur
-  Représentant autorisé dans la communauté européenne
-  Représentant autorisé en Suisse
-  Fabricant
-  Pays de fabrication  
(Date de fabrication si la date est imprimée à côté du symbole)
-  Numéro de modèle
-  Numéro de référence
-  Numéro de lot (AAAA-MM-JJ; année-mois-jour)
-  Identifiant unique du dispositif
-  Attention
-  Signal d'alarme général
-  Limitation de température pour le fonctionnement **ou** le stockage
-  Limitation d'humidité pour le fonctionnement **et** le stockage
-  Limite de pression atmosphérique
-  Lisez attentivement contenues dans le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil.
-  Site Web d'information pour les patients
-  Rappel/Remarque
-  Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel
-  Taille et circonférence du brassard
-  Plage de circonférence de bras acceptable (le pli du brassard doit se situer à l'intérieur de la plage)